Marktgemeinde Brenner
Autonome Provinz Bozen – Südtirol

Comune di Brennero
Provincia autonoma di Bolzano – Alto Adige

ORIGINAL/ORIGINALE Nr. **406**

BESCHLUSS DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

DELIBERA DELLA GIUNTA COMUNALE

SITZUNG VOM SEDUTA DEL **08.10.2026** UHR - ORE **17:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella sala delle adunanze, i componenti di questa giunta comunale:
Sono presenti:

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.	Fernzugang/ modalità remota
ALBER Martin	Bürgermeister	Sindaco			
MAIR Peter	Gemeindereferent	Assessore			
PLANK Armin	Gemeindereferent	Assessore	X		
SCHWITZER Franz	Gemeindereferent	Assessore			
MARCASSOLI Verena	Gemeindereferentin	Assessora			

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il segretario comunale

Fischnaller Josef

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatata la legalità della seduta

ALBER Martin

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

Verlegung einer Verbindungsleitung für den Wärmetauscher des öffentlichen Schwimmbads Gossensass.
Auftrag an die Firma Gasparini Roberto - Gasparini Wellness Technology.
CIG: BD4B58266F

O G G E T T O

Posa di una condotta di connessione allo scambiatore di calore della piscina pubblica di Colle Isarco.lo
Incarico alla ditta Gasparini Roberto - Gasparini Wellness Technology.
CIG: BD4B58266F

Verlegung einer Verbindungsleitung für den Wärmetauscher des öffentlichen Schwimmbads Gossensass.
Auftrag an die Firma Gasparini Roberto - Gasparini Wellness Technology.
CIG: BD4B58266F

Vorausgeschickt, dass im öffentlichen Schwimmbad in Gossensass eine isolierte Verbindungsleitung zum Wärmetauscher verlegt werden muss;

Nach Einsichtnahme in den Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, wonach die Gemeinden nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückgreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV), in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen, abgeschlossen werden. Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert, greifen die Gemeinden alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen, und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

Festgestellt, dass gegenwärtig auf der Homepage https://www.ausschreibungen-suedtirol.it keine aktiven Rahmenvereinbarungen für die Leistungen der gegenständlichen Ausschreibung bestehen;

Festgestellt, dass auf dem Elektronischen Markt des Landes (EMS) keine entsprechende Zulassungsbekanntmachung vorhanden ist,

Nach Dafürhalten, deshalb ein eigenes autonomes Verfahren abzuwickeln;

Nach Einsichtnahme in den Art. 50 Abs. 1 Buchst. a) des gv.D. Nr. 36/2023, wonach die öffentlichen Auftraggeber Bauleistungen unter € 150.000,00 und Lieferungen und Dienstleistungen, einschließlich technischer Leistungen der Architekten, Ingenieure und Projektanten unter € 140.000,00 mittels Direktauftrag vergeben, auch ohne mehrere Wirtschaftsteilnehmer zu konsultieren, unbeschadet der Notwendigkeit, dass Subjekte mit früheren und nachgewiesenen Erfahrungen, ähnlich jenen, die Gegenstand der Vergabe sind, die auch aus von der Vergabestelle geführten Listen oder Verzeichnissen ausgewählt werden können;

Nach Dafürhalten, im Sinne der Verfahrensvereinfachung für den erleichterten Zugang von Klein- und Mittelbetrieben, aus Gründen der Effizienz und Rationalisierung und angesichts des verhältnismäßig geringen Vertragswertes für dieses Vergabeverfahren zu optieren;

Darauf hingewiesen, dass laut APB - Anwendungsrichtlinie Nr. 10, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, bei Vergaben mit ge-

Posa di una condotta di connessione allo scambiatore di calore della piscina pubblica di Colle Isarco.lo Incarico alla ditta Gasparini Roberto - Gasparini Wellness Technology.
CIG: BD4B58266F

Premesso che deve essere posata una condotta di connessione isolata allo scambiatore di calore nella piscina pubblica di Colle Isarco;

Visto l'art. 21-ter della L.P. n. 1/2002, secondo il quale i Comuni ricorrono solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP). Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, i Comuni, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale;

Constatato che al momento sul sito https://www.bandi-altoadige.it non esistono convenzioni-quadro attive con riferimento alle prestazioni della presente gara;

Constatato che sul Mercato elettronico della Provincia (MEPA) non sono disponibili relativi bandi di abilitazione;

Ritenuto pertanto di esperire una propria autonoma procedura;

Visto l'art. 50 comma 1 lett. a) del d.lgs. n.36/2023, a norma del quale le stazioni appaltanti procedono all'affidamento diretto per lavori di importo inferiore a € 150.000,00 e per forniture e servizi, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a € 140.000,00, anche senza consultazione di più operatori economici, assicurando che siano scelti soggetti in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle prestazioni contrattuali, anche individuati tra gli iscritti in elenchi o albi istituiti dalla stazione appaltante;

Ritenuto di optare per questa procedura di scelta del contraente, per motivi di semplificazione delle procedure al fine di favorire l'accesso delle piccole e medie imprese, per motivi di efficienza e razionalizzazione e in considerazione del modico valore contrattuale;

Dato atto che, secondo la Linea guida PAB n. 10, approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 665 del 08.08.2023, in presenza di appalti di importo stimato

schätztem Wert unter € 140.000,00 für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu € 500.000,00 für Bauarbeiten das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses im Sinne des Art. 26, Abs. 5 des L.G. Nr. 16/2015 angenommen werden kann;

inferiore a € 140.000,00 per forniture e servizi e fino a € 500.000,00 per lavori l'assenza di un interesse transfrontaliero certo ai sensi dell'art. 26, co. 5 della L.P. n. 16/2015 può essere presunta;

Berücksichtigt, dass die Ausschreibung aus folgenden Gründen nicht in Lose aufgeteilt wird: Die Leistung ist unteilbar;

Considerato che la gara non viene suddivisa in lotti, per i seguenti motivi: la prestazione non è frazionabile;

Darauf hingewiesen, dass infolge einer Marktkonsultation über das Portal der öffentlichen Ausschreibungen der Provinz ein diesbezügliches Angebot des Unternehmens Gasparini Roberto - Gasparini Wellness Technology mit Sitz in Sterzing eingeholt wurde;

Dato atto che, a seguito di una consultazione di mercato, è stata inoltrata relativa richiesta di offerta tramite il portale provinciale telematico all'impresa Gasparini Roberto - Gasparini Wellness Technology con sede a Vipiteno;

Nach Einsichtnahme in das telematisch vorgelegte Angebot der Firma Gasparini Roberto - Gasparini Wellness Technology vom 29.09.2026, aus welchem hervorgeht, dass sich genanntes Unternehmen bereit erklärt, die Arbeiten zur Verlegung einer isolierten Verbindungsleitung zum Wärmetauscher im öffentlichen Schwimmbad von Gossensass, für einen Betrag von € 9.200,10 zzgl. 22% MwSt., zu übernehmen;

Vista l'offerta telematica presentata dalla ditta Gasparini Roberto - Gasparini Wellness Technology dd. 29.09.2026, dalla quale si evince che la citata impresa è disposta ad assumere l'incarico per l'esecuzione dei lavori per la posa della condotta di connessione isolata al scambiatore di calore nella piscina pubblica di Colle Isarco, per un importo di € 9.200,10 oltre 22% IVA;

Nach Beurteilung der Wirtschaftlichkeit und Angemessenheit des Angebotes hinsichtlich Preis und Qualität;

Esaminate l'economicità e adeguatezza dell'offerta per quanto riguarda prezzo e qualità;

Darauf hingewiesen, dass der Gemeindesekretär, als einziger Projektverantwortlicher (EPV), im Sinne von Art. 16 des gv.D. Nr. 36/2023 bestätigt, dass er sich im Hinblick auf das Verfahren nicht in einem, auch nur potentiellen, Interessenkonflikt befindet;

Dato atto che il segretario comunale, quale responsabile unico del progetto (RUP) dichiara, ai sensi dell'art. 16 del d.lgs. n. 36/2023, di non trovarsi in una situazione di conflitto di interessi, neanche potenziale, rispetto al procedimento in oggetto;

Dafürhalten diesen Beschluss als unmittelbar vollstreckbar zu erklären, damit die Arbeiten unmittelbar begonnen werden kann;

Ritenuto opportuno dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva per dar corso immediato ai lavori

Darauf hingewiesen, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol", abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

Dato atto che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige":

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente – impronta digitale

gdf6dDapz2W/cSoR9zjrwuHLK0tP9XxY8LX28i6G18w=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del servizio finanziario – impronta digitale

4NRCvAOI6lEM6FPchFfsaH7Hh4qqL5A3X+6joo5WFUM=

Nach Einsichtnahme in:

- das gv.D. Nr. 36/2023;
- das L.G. Nr. 16/2015;
- die Verordnung über die Verträge der Gemeinde, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderats Nr. 31 vom 21.07.2011;
- das einheitliche Strategiedokument für die Finanzjahre 2026-2028;
- den Haushaltsvoranschlag 2026-2028;

Visti:

- il d.lgs. n. 36/2023;
- la L.P. n. 16/2015;
- il regolamento sui contratti del Comune, approvato con delibera del consiglio comunale n. 31 dd. 21.07.2011;
- il documento unico di programmazione per gli esercizi finanziari 2026-2028;
- il bilancio di previsione 2026-2028;

– den Arbeitsplan 2026-2028;
– die Satzung der Gemeinde Brenner i.g.F.;
– den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

– il piano operativo di gestione 2026-2028;
– lo Statuto del Comune di Brennero i.f.v.;
– il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2 i.f.v.;

b e s c h l i e s s t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
einstimmig in offenkundiger Form

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a
all' unanimità in forma palese

1) die Firma Gasparini Roberto - Gasparini Wellness Technology mit Sitz in Sterzing, Unterackern Nr. 2, mit den Arbeiten zur Verlegung einer isolierten Verbindungsleitung zum Wärmetauscher im öffentlichen Schwimmbad von Gossensass, für einen Betrag von € 9.200,10 zzgl. 22% MwSt., in Übereinstimmung mit dem telematisch hinterlegten Angebot vom 29.09.2026, zu beauftragen;

1) di incaricare la ditta Gasparini Roberto - Gasparini Wellness Technology con sede a Vipiteno, Campi di Sotto n. 2, con i lavori per la posa della condotta di connessione isolata allo scambiatore di calore nella piscina pubblica di Colle Isarco per un importo di € 9.200,10 oltre 22% IVA, giusta l'offerta dd. 29.09.2026, depositata in modalità telematica;

2) den Zuschlag auf dem Portal „Informationssystem Öffentliche Verträge" der Autnomen Provinz zu erteilen.

2) di provvedere all'aggiudicazione tramite il portale "Sistema informativo contratti pubblici" della Provincia Autonoma di Bolzano.

3) den Vertrag im Sinne des Art. 18 Abs. 1 des gv.D. Nr. 36/2023 im Wege des Briefverkehrs gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen abzuschließen;

3) di stipulare il contratto mediante scambio di corrispondenza secondo gli usi del commercio ai sensi dell'art. 18 co. 1 del d.lgs. n. 36/2023;

4) die Gesamtausgabe von € 11.224,12, welche sich in Durchführung dieses Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2026-2028 wie folgt anzulasten:

4) di imputare la spesa totale di € 11.224,12 derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2026-2028 nel modo seguente

Betrag *Importo*	*UEB*	*Kapitel* *Capitolo*	*Kompetenzjahr* *Anno di competenza*	*Kostenstelle* *Centro Costo*
11.224,12 €	06012.02	10900	2026	60130

5) den genannten Betrag nach Überprüfung der ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages gegen Vorlage der Rechnung und ohne Fassung eines eigenen Beschlusses zu liquidieren und auszubezahlen.

5) di liquidare e pagare il citato importo, previo controllo della regolare esecuzione dell'incarico, dietro presentazione della fattura e senza l'adozione di apposita deliberazione.

Vorliegender Beschluss wird in Anbetracht der Dringlichkeit gemäß Artikel 183 Absatz 4 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol" mit getrennter Abstimmung mit einstimmigem Ausgang für unverzüglich vollziehbar erklärt.

La presente delibera con ulteriore votazione unanimemente espressa è dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige", stante l'urgenza di provvedere.

Rechtsmittel: Gemäß Art. 183 Abs. 5 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, kann jeder Bürger und jede Bürgerin gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, kann jeder und jede Interessierte, gemäß Art. 41 Abs. 2 des gv.D. Nr. 104/2010, gegen diesen Beschluss beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120 Abs. 5 des gv.D. Nr. 104/2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Ai sensi dell'art. 183 co. 5 della L.R. 03/05/2018, n. 2, avverso questa deliberazione ogni cittadino e ogni cittadina può presentare opposizione alla Giunta Comunale entro il periodo di pubblicazione. Entro 60 giorni dal decorso del periodo di pubblicazione, ogni interessato ed interessata, ai sensi dell'art. 41 co. 2 del d.lgs. n. 104/2010, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano.

Per delibere in materia di appalti pubblici, il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120 co. 5 del d.lgs. n. 104/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto medesimo.

Der Vorsitzende - Il Presidente	Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale
ALBER Martin	Fischnaller Josef
Digital signiertes Dokument	*Documento firmato tramite firma digitale*